

1	BERENDEZÉS	2
2	LEÍRÁS	2
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
4	JELZÉSEK	3
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	3
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	4
5.5	<i>Szerviz</i>	5
6	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ASZTALI KÖSZÖRÚKHÖZ	5
7	ÖSSZESZERELÉS	5
8	ÜZEMELTETÉS	6
9	MŰSZAKI ADATOK	6
10	ZAJ	6
11	JÓTÁLLÁS	6
12	KÖRNYEZETVÉDELEM	7
13	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	8

ASZTALI KÖSZÖRŰ 350W 200MM POW5102

1 BERENDEZÉS

Ez a száraz köszörű a durva és a finom köszörülésre egyaránt alkalmas. Az eszközt elsősorban kések, ollók, nyírók, vésők, stb. és vágó széllel rendelkező szerszámok megmunkálásához és élesítéséhez fejlesztették ki. Bármilyen más alkalmazás szigorúan kizárt.



Figyelem! Kizárólag olyan köszörűkoronggal lehet használni, melyet a DSA szabványokra teszteltek. Ez magába foglalja a gyártói információkat, a biztosíték fajtáját, a kiterjedést és a megengedett forgási sebességet.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Alaplap | 6. Védőrács |
| 2. Kapcsoló | 7. Csúszka |
| 3. Támasztó perem | 8. Köszörűkorong |
| 4. Rögzítő perem | 9. Jobb kéz-védő |
| 5. Bal kéz-védő | 10. Támaszték |

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!1PC machine

1KÉSZLET tartó

1KÉSZLET csavar

1KÉSZLET átlátszó szemvédő





1 Kezelési utasítás



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Az európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványoknak megfelel.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.
	Viseljen szemvédőt!

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ASZTALI KÖSZÖRŰKHOZ

- A készülékhez háromeres hálózati kábel és egy földelőcövekkel ellátott dugó tartozik. Ezért nagyon fontos, hogy szabványos konnektorba legyen csatlakoztatva, megfelelően legyen földelve és védve legyen a túlterhelés ellen (16A-es biztosítókkal, vagy 16A-es magnetotermikus biztosító-szerkezettel). Ha hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy az háromeres és földelt.
- A hálózati kábel normális körülmények közötti alkalmazásra való. Úgy alakították ki, hogy kibírja a normális mechanikus igénybe vételt. Ne engedje, hogy a kábelen hurkok alakuljanak ki, és ne tegyen rá olyan tárgyat, mely azt rongálhatja. Arra is figyeljen oda, hogy a vezeték ne érintkezzen folyadékkal, vagy hővel. Ne használja párás környezetben. A kábelt a dugónál fogva húzza ki a csatlakozóból.
- A karbantartási munkálatok, vagy a készüléken végzett egyéb munkálatok megkezdése előtt, (például össze- vagy szétszerelés, módosítás, stb.), mindig áramtalanítsa a készüléket, és várja meg, hogy a készülék leálljon.
- A készülék használata közben kötelező a tanúsítvánnyal rendelkező kesztyű és védőszemüveg viselete.
- Ne használja a gépet a védőberendezések és a szikravédó nélkül.
- A készülék használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a támasztékok megfelelően vannak rögzítve.
- A korong kopásával állítsa újra be a támasztékot és a védőrácsot:
 - 1,5 mm legyen a támaszték és a korong között
 - 2 mm legyen a rács és a korong között
- A köszörű használata közben álljon stabil, kiegyensúlyozott helyzetben, nyújtózkodás nélkül, és tartsa a gyermekeket távol.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül magára. Tartsa a műhely tisztán és rendben.
- Használat előtt győződjön meg, hogy a köszörűkorongok nincsenek megsérülve vagy eltörve. Ha bármilyen kérés merül fel, azonnal cserélje ki (a sérült köszörűkorong nagy sebességgel szétterülhet).
- A pótkorongoknak kiterjedésben és jellemzőiben azonosnak kell lennie.
- A készülék nem alkalmas puha anyagok, mint például ólom, magnézium vagy könnyű ötvözetek köszörülésére.

7 ÖSSZESZERELÉS



FIGYELEM! Áramtalanítsa a készüléket, mielőtt beállítást vagy karbantartást végez rajta.

- Szerelje fel a támasztékokat (10) a mellékelt csavarok segítségével. Állítsa a támasztékokat a köszörűkorongtól 2 mm-nél nem messzebb.
- Szerelje fel az átlátszó szemvédőket (6), (7) a mellékelt csavarok segítségével a korongvédőkre. A rács (7) és a korong közötti táv nem haladhatja meg a 2 mm-t. Amikor a készülék használatban van szemvédőnek alacsony állásban kell lennie.
- Erősen javallott, hogy a köszörűt csavarozza a bakra vagy a munkaasztalra. A csavarok hosszúságát az asztal tetejének vastagsága határozza meg. A készüléket négy csavarral kell lecsavarozni az alaplapon (1) erre kialakított helyen. A köszörű gumi, rezgésgátló korongokkal van ellátva. Emellett javasolt egy darab puha fa beiktatása az alaplap és az asztal közé, hogy jobban elnyelje a rezgéseket.

8 ÜZEMELTETÉS

- A készüléket élesítésre és kis munkadarabok csiszolására tervezték. Nem alkalmas a kemény fémlamezek csiszolására.
- Használja az adott munkához legjobban megfelelő köszőrúkorongot: a "PUHA" korongot kemény fémekhez/ a "KEMÉNY" korongot puha fémekhez.
- Ne csiszoljon fát, műanyagot, puha fémlamezeket (pl. ólom) vagy más hasonló anyagot, mivel ez eltömítheti a köszőrúkorongokat.
- Fokozatosan növelje a nyomást a csiszolandó részeken; azok nem kerülhetnek hirtelen kontaktusba a köszőrúkoronggal.
- Hosszabb csiszolási munka esetén, rendszeresen hűtse le a munkát vízzel. Bizonyos eszközöket (pl. favésők) ne izzítsa túl.
- Tartsa a munkadarabot szorosan, hogy az ne szoruljon be a köszőrúkorongok és a támaszték közé (veszélyeztetni a korong épségét és akár annak eltöréshez is vezethet).
- A köszőrúkorong kicserélése (szükséges eszközök: 19 mm-es villáskulcs – 8 mm-es villáskulcs – keresztfejű csavarhúzó): A készülék áramtalanítva van.
 - távolítsa el a szikravédőt (6) vagy (7) és a korongvédőt (5) vagy (9),
 - csavarja ki a korong erősítő anyát



Figyelmeztetés: előlről nézve, a jobb kéz felől lévő tengelynek (hagyományos) jobbkezes menete van, a bal oldalon lévő tengelynek pedig balkezes menete van.

- Húzza be a rögzítő peremet (4) és a köszőrúkorongot
- Helyezze vissza a korongot és szerelje újra össze, végezze a műveleteket az ellentétes sorrendben. (Ne húzza túl a csavaranyát).
- Működtesse a köszőrút néhány másodpercig „üresen”.
- Ennek a műveletnek az a célja, hogy:
 - Szorítsa meg a köszőrúkorongot, fogja meg a csiszolókorongot erősen a kezével és húzza meg a csavart (a csavarmenet a forgással ellentétes irányú, így automatikusan megszorul)
 - Ellenőrizze, hogy nem-e hiba jelentkezett az összeszerelés során

9 MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	230V ~ 50Hz
Teljesítményfelvétel	350W
Üresjárási sebesség	2950 min ⁻¹
Védelmi osztály	I
Korong-kiterjedés	200x20x16mm

10 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	63 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	76 dB(A)

11 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 24 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.

- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényrel együtt.

12 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa : ASZTALI KÖSZÖRŰ

Márkanév : PowerPlus

Cikkszám : POW5102

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2004/108/EC

2006/42/EC

2011/65/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN61029-1 : 2009

EN61029-2-4 : 2011

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 2008

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Hugo Cuypers
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
06/06/14